

La 48ª Conferencia de Servicios Generales “Nuestro trabajo de Paso Doce”

Al principio había dos—cuando Ebby le pasó el mensaje a Bill, había dos, sentados en la mesa de la cocina de la casa de la calle Clinton en Brooklyn; había dos cuando Bill contó su historia al Dr. Bob, que estaba sufriendo una resaca, en la casa del guarda en Akron, Ohio, el 12 de mayo de 1935. Y, pasados 29 días, el 10 de junio, cuando el Dr. Bob se tomó su último trago, había dos alcohólicos *sobrios* y una Comunidad que con el tiempo se conocería por el nombre de Alcohólicos Anónimos y florecería por todas partes del mundo.

Cuando se realizó la 48ª Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos de los EE.UU. y Canadá en el Hotel Crowne Plaza Manhattan, del 19 al 25 de abril, había más de dos millones de alcohólicos sobrios y actividades de A.A. en unos 150 países. En 1998, el mensaje de A.A. se transmite por los comités locales, de intergrupo, de distrito y de área, por medio de los anuncios de servicio público de la radio y la televisión, por medio de la literatura traducida a multitud de idiomas y, por supuesto, por el Internet.

No obstante, ya que la identificación sigue siendo uno de los factores de mayor importancia que contribuyen a que un alcohólico logre su sobriedad, todavía, en 1998, todo se reduce a dos—un borracho que habla con otro.

Por esta razón, la 48ª Conferencia de Servicios Generales trató el tema “Nuestro trabajo de Paso Doce.” Durante la semana de la Conferencia, hubo presentaciones sobre las muchas y diversas formas de “llevar el mensaje a los alcohólicos”—Para llegar al principiante; el apadrinamiento; la literatura; el grupo base; la estructura de servicio y A.A. alrededor del mundo.

La Conferencia de este año fue presidida por Gary Glynn, presidente Clase A (no alcohólico) de la Junta de Servicios Generales. Gary compartió las responsabilidades de presidir la reunión con George D., gerente general de la G.S.O.; Bob K., (de California, Costa Norte), coordinador de los delegados; y John Chappel, M.D., custodio Clase A. Joanie M., miembro del personal de la G.S.O., sirvió como coordinadora de la Conferencia.

El domingo por la tarde, antes de la sesión de apertura del lunes por la mañana, se celebró la Recepción/Cena de Apertura, seguida de una reunión abierta de A.A. de cinco oradores. Fue una ocasión alegre, festiva y bulliciosa en la que los nuevos delegados (Panel 48) conocieron a los delegados de segundo año (Panel 47) y a los custodios y los directores y miembros del personal

de la G.S.O. y del Grapevine—todos los cuales constituyen los 131 miembros votantes de la Conferencia.

El lunes por la mañana se abrió la Conferencia con unas palabras de salutación pronunciadas por Gary Glynn, presidente de la junta, seguidas por el pasar lista a los delegados, la charla de bienvenida dada por Bob K, coordinador de los delegados. Bill B., custodio regional del Este del Canadá, pronunció el discurso inaugural.

Cada día, desde las 9:00 de la mañana hasta las 9:00 de la tarde, había muchas actividades: sesiones de compartimiento “¿Qué piensas tú?”; puntos sobresalientes del servicio de área presentados por los delegados de Panel 48, una mesa de trabajo enfocada en el lema de la Conferencia, y las reuniones e informes de los comités. Todas las mañanas, a las 7:30, el Grupo Serenidad de la Conferencia de Servicios Generales celebraba una reunión abierta de A.A. El martes por la tarde, los delegados hicieron un recorrido de las instalaciones de la Oficina de Servicios Generales; de especial interés para los concurrentes fueron los Archivos Históricos y el “nuevo aspecto” del Web Site de A.A.



Este cuadro, *El hombre en la cama*, en el que aparecen dos alcohólicos haciendo una visita de Paso Doce a un tercero, se puede encontrar en muchas salas de reunión de A.A. Originalmente titulado “Llegamos a creer”, apareció por primera vez en el número de diciembre de 1955 del Grapevine. El artista, Bob M., un miembro de A.A. que hacía ilustraciones para el Grapevine dio el original a Bill W. en 1956. Se pueden obtener reproducciones en Grapevine.

El **Box 4-5-9** es publicado cada dos meses por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, N.Y.

© 1998 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Dirección de correo: P.O. Box 459, Grand Central Station
New York, NY 10163

Web Site de la G.S.O. de A.A.:

www.alcoholics-anonymous.org

Subscripciones: Individual, U.S. \$3.50 por año; grupo, U.S. \$6.00 diez copias de cada número por año. Cheques: Háganlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar el pedido.

El miércoles por la tarde Marne H. de Thunder Bay, Ontario fue elegido custodio regional del Este del Canadá, para reemplazar a Bill B., que sale del puesto por rotación; Jim C. de Newport Beach, California sucederá a Julian R., como custodio regional del Pacífico.

En la Cena sólo para los Delegados, el martes por la tarde, Vic B. del Oeste de Ontario fue elegido coordinador de los delegados para la Conferencia de 1999; Bjarne K. de Wyoming será el coordinador suplente.

Martha A., presidente de la Junta de Servicios Generales de Holanda y delegada a la Reunión de Servicio Mundial asistió a la Conferencia como observadora.

Desde la sesión vespertina del miércoles hasta el viernes por la tarde, los participantes dedicaron mucho tiempo a escuchar los informes de los comités de la Conferencia, que son los resultados de sus detenidas e informadas deliberaciones sobre diversos puntos de la agenda. Las recomendaciones y sugerencias de los comités fueron presentadas ante el pleno de la Conferencia para su consideración y votación. Muchas de ellas llegaron a ser Acciones Recomendables de la Conferencia; las más destacadas aparecen en la pág. 3.

Este año se presentó ante el Comité de Literatura un informe sobre la marcha de los trabajos de la propuesta Cuarta Edición del Libro Grande y se habló acerca de un vídeo sobre la G.S.O., el Grapevine y la estructura de servicio; el comité I.P. y los miembros de la Conferencia revisaron cuatro propuestos anuncios de servicio público para la televisión; Finanzas hablaron sobre el automantenimiento; y el comité de I.C. revisó la versión final de un vídeo encaminado a fomentar la participación de los miembros de A.A. en el servicio de correccionales.

La 48ª Conferencia fue clausurada el viernes por la tarde con la Oración de la Serenidad en español, francés e inglés. Todos se reunieron por última vez el sábado por la mañana para tomar un desayuno tardío y escuchar las charlas de despedida de los dos custodios regionales que salen por rotación, y de John N. Chappel, M.D., custodio Clase A (no alcohólico), quien ha servido en la junta desde 1989.

George D., gerente general de la G.S.O., quien se jubilará a fines del año, también dio una charla de despedida. Esta fue la treceava Conferencia en la que George había participado; ha servido como delegado, director de A.A.W.S., custodio y, desde 1992, como gerente general.

Se notó con pesar la ausencia de Raúl M., custodio regional del Sudoeste, quien falleció el pasado mes de marzo. Todos recordamos a Raúl con amor y gratitud.

En todas las presentaciones, en la mesa de trabajo y en las sesiones de compartimiento se propusieron numerosas ideas sobre formas de poner en práctica el Paso Doce de A.A.: estar a disposición del principiante y hacerle sentirse cómodo; estar dispuesto para escuchar; hacer café, sostener y servir al grupo base, al distrito y al área; y simplemente mantenerse sobrio.

Pero, a fin de cuentas, a pesar de toda la sofisticada tecnología—computadoras, videos, ASP, palabra impresa—lo esencial del programa sigue siendo dos—exactamente igual que aquel domingo por la mañana en Akron, Ohio, hace casi 63 años—un borracho que habla con otro.

Elección de nuevos custodios

En la Conferencia de Servicios Generales de abril de 1999, se nombrarán tres nuevos custodios Clase B (alcohólicos)—el custodio general del Canadá y los custodios de las regiones del Nordeste y del Sudoeste de los EE.UU.. Los curriculum vitae deben ser recibidos en la G.S.O. el 1 de enero de 1999 a más tardar, y sólo pueden ser sometidos por los delegados.

El nuevo custodio regional del Nordeste sucederá a MaryJane R., de Rhode Island; el nuevo custodio regional del Sudoeste ocupará el puesto que anteriormente tenía el fallecido Raúl M., de San Antonio. El nuevo custodio general del Canadá reemplazará a Michael G., de Quebec, quien sale por rotación.

Un requisito básico para los custodios de Clase B es una experiencia sólida en A.A. Es conveniente, aunque no requerido, llevar diez años de sobriedad continua. Los candidatos deben haber participado activamente en asuntos de A.A. de área y locales; y, debido a que los custodios sirven a la Comunidad entera, deben tener la capacidad y la voluntad para tomar decisiones en cuanto a cuestiones de política general que afectan a A.A., como un todo.

Además, es importante que los candidatos a custodio se den cuenta del tiempo que supone dedicarse a este cometido. Se espera que los custodios asistan a tres reuniones trimestrales de la junta, las cuales suelen programarse desde el jueves por la tarde hasta el lunes por la mañana, y a la Conferencia de Servicios Generales que dura una semana. A menudo, se pide a los custodios que asistan a los Foros Regionales, programados para un fin de semana. Además, a los custodios regionales, normalmente se les pide que sirvan dos años como miembros de las Junta Corporativa de A.A.W.S. o del Grapevine, las cuales se reúnen más frecuentemente que la Junta de Servicios Generales. Los custodios regionales también pueden asistir a muchos eventos de área y regionales.

Se ruega que sometan el curriculum vitae de su candidato a la atención de: Secretario, Comité de Nominaciones de custodios, Oficina de Servicios Generales.

Acciones Recomendables de la Conferencia de 1998

Las Acciones Recomendables representan recomendaciones propuestas por los comités permanentes y aprobadas por la Conferencia en su totalidad, o recomendaciones que son consideradas y sometidas a votación por todos los miembros de la Conferencia en las sesiones plenarias. Algunas de las Acciones más importantes aparecen a continuación en forma resumida. Se publicará una lista completa en el *Informe Final de la Conferencia*.

Acción Plenaria— que, para aclarar el asunto de los medicamentos y otras drogas en el libro *Viviendo sobrio*, se agregue al libro como apéndice en su próxima impresión, las siguientes secciones del folleto “El miembro de A.A.—los medicamentos y otras drogas”: la introducción y nueve puntos que aparecen en las páginas 5 y 6 en la sección titulada “Informe de un grupo de médicos miembros de A.A.”; pág. 13, titulada “No obstante, hay algunos alcohólicos que necesitan las medicaciones...”

Agenda— que el lema de la Conferencia de Servicios Generales de 1999 sea: “Hacia adelante: la unidad por medio de la humildad”; que los temas de las mesas de trabajo de la Conferencia de 1999 sean: “Hacia adelante: la unidad por medio de la humildad”: a. Armonía en la Comunidad de A.A.; b. el principio de la rotación; c. el significado espiritual del anonimato.

Cooperación con la Comunidad Profesional—se apruebe con ligeros cambios el manuscrito revisado para reemplazar al folleto “A.A. y los programas de asistencia para los empleados,” con el título de “¿Hay un alcohólico en el lugar de trabajo?”

Custodios— que se elijan las listas de candidatos a oficiales y directores de la Junta de Servicios Generales, y de las juntas corporativas de A.A.W.S. y del Grapevine.

Finanzas— no hubo recomendaciones.

Grapevine— no hubo recomendaciones.

Convención Internacional/Foros Regionales—que, tal como se hacía en anteriores Convenciones Internacionales, se invite a participar en la Convención Internacional del año 2000 a oradores no-A.A., en número no superior a 21 personas.

Información Pública—se aprueben los cuatro propuestos anuncios de información pública para la televisión, elaborados por el comité de I.P. de los custodios, con énfasis en los jóvenes y minorías e información genérica sobre A.A.; que se realice la Encuesta de los Miembros de 1998 por área y al azar, como se hizo para la Encuesta de los Miembros de 1996.

Informe y Carta Constitutiva— no hubo recomendaciones.

Instituciones Correccionales—que se apruebe el video “Llevando el mensaje detrás de estos muros,” creado para fomentar la participación de más miembros de A.A. en llevar el mensaje a las instituciones correccionales; que se añada al Libro de Trabajo de Instituciones Correccionales una sección relacionada con llevar el mensaje a los centros de detención juveniles y a las instituciones de corta permanencia.

Instituciones de Tratamiento— no hubo recomendaciones.

Literatura— que se apruebe para ser distribuido el video “Tu Oficina de Servicios Generales, el Grapevine y la Estructura de Servicios Generales”; que se siga preparando el borrador de la Cuarta Edición del Libro Grande, *Alcoholics Anonymous*, y que se presente un informe sobre la marcha de los trabajos ante el Comité de Literatura de la Conferencia de 1999.

Política y Admisiones— que un Comité de Archivos Históricos de la Conferencia, compuesto por nueve delegados, efectúe una reunión conjunta con el Comité de Archivos Históricos de los custodios en la 49ª Conferencia, teniendo entendido que los delegados componentes lo hacen como función suplementaria; se cambie el programa de elección de delegados de la Región Centro Oeste de manera que haya una distribución más igualada de nuevos delegados en cada panel.

Cálculo aproximado de Grupos y Miembros a partir del 1 de enero de 1998¹

	Grupos	Miembros
Estados Unidos	50,997	1,166,079
Canadá	5,277	102,499
Instituciones Correccionales ²	2,399	62,129
Internacionalistas		108
Solitarios		312
Total	58,673	1,331,127
Fuera de los EE.UU. y Canadá ³	38,895	636,306
Gran Total	97,568	1,967,433

1. La Oficina de Servicios Generales no lleva registros de los miembros. La información que aparece aquí está basada en los informes sometidos por los grupos inscritos en la G.S.O. y no representa un cálculo exacto de quienes se consideran miembros de A.A.

2. EE.UU. y Canadá solamente

3. Se sabe que hay actividad de A.A. en unos 150 países, incluyendo 43 países que tienen oficinas de servicios generales autónomas. Todos los años tratamos de ponernos en contacto con todas las OSG fuera de los EE.UU. y Canadá y todos los grupos que piden ser inscritos en nuestros registros. En los casos en que no disponemos de los datos actuales, utilizamos la información del año anterior.

Informes de la Junta de Servicios Generales, los Comités de custodios y la G.S.O.

Junta de Servicios Generales

Informe de los custodios: Raúl M., nuestro custodio regional del Sudoeste, murió el 5 de marzo de 1998. Todos nos sentimos profundamente entristecidos por su muerte. Raúl era un custodio de suma diligencia que servía a la región sudoeste, el Grapevine, la Junta de Servicios Generales, y a toda la Comunidad de A.A. Estamos especialmente agradecidos por sus importantes aportaciones a los esfuerzos de la junta para llevar el mensaje a los alcohólicos hispanohablantes de todo el mundo.

Desde la última Conferencia, la junta ha organizado cuatro Foros Regionales. Además, organizamos Foros Especiales—uno en Alaska, que tuvo lugar en sesiones de seis horas en cuatro sitios diferentes: Ketchikan, Juneau, Anchorage y Fairbanks. Había representación de seis idiomas en el Foro Especial en Val d'Or, Quebec, el cual estaba encaminado a ayudar a alcanzar las áreas remotas del norte de Quebec.

En octubre, la junta efectuó una sesión especial para intercambiar ideas sobre formas en que podríamos cumplir mejor con nuestras responsabilidades. Nos hemos dedicado a estudiar formas de hacer nuestras reuniones más cortas y productivas. En lo referente a la situación en Europa, en su reunión de noviembre, la junta celebró una sesión especial para considerar el tema de proteger los copyrights de A.A. Tras una detenida discusión, los custodios de la Junta de Servicios Generales votaron unánimemente a favor de la resolución de la junta de A.A.W.S. de preservar y proteger los derechos de copyright que guarda en depósito por toda la Comunidad de A.A., incluyendo emprender acciones legales, si fuera necesario, puesto que no responder a las violaciones de los derechos de copyright de nuestra literatura afectaría seriamente el desarrollo de A.A. en otros países.

En la reunión de la junta de enero, George D. informó a la junta que deseaba jubilarse. Se nombró un comité de búsqueda para considerar los candidatos y recomendar a uno o a algunos a la junta antes de su reunión de octubre. Esperamos contar con un nuevo gerente general para la reunión de la junta de enero. El nuevo gerente general contará con el consejo de George D. tanto tiempo como sea necesario.

Estuvimos encantados de tener como invitados de la junta en nuestra reunión de agosto a Alejandro M., gerente general de la O.S.G. de México, y Ramón M., custodio Clase B de la Junta de Servicios Generales de México. Gran parte de nuestro trabajo de llevar el mensaje se encamina a otros países y otras culturas. Siempre tenemos en marcha algún nuevo proyecto de traducción. Traduciendo la literatura de A.A. y compartiendo nuestra experiencia de servicio, podemos hacer que los países recién llegados tengan un

comienzo más rápido de lo que tendrían si lo hicieran por sí solos. Una de las razones por las que nos es importante mantener un seguro Fondo de Reserva es la de no tener nunca que rechazar, por motivos económicos, ninguna solicitud inesperada de traducir, ni ninguna visita imprevista pero necesaria.

Esta Conferencia señala el fin de mi primer año como presidente de la Junta de Servicios Generales. Según he venido participando en los Foros Regionales y he tenido la oportunidad de hablar con muchos de ustedes por teléfono o en persona, cada vez estoy más convencido de que todos queremos la misma cosa—llevar el mensaje al alcohólico que aún sufre. Y también me doy cuenta de lo importante que es nuestra unidad para cumplir con nuestra Quinta Tradición. Como sabían nuestros cofundadores, solamente la Conferencia nos hará posible resolver nuestras inevitables diferencias y llevar el mensaje en unidad. Estoy agradecido de que me hayan permitido ser parte de esto.
Gary Glynn, (no alcohólico) presidente

A.A. World Services, Inc.

Informe de los directores: A.A. World Services, Inc. está constituido en el estado de Nueva York como sociedad no lucrativa. Los custodios de la Junta de Servicios Generales son los miembros de A.A.W.S. y eligen a los directores de la misma. A.A.W.S. tiene la responsabilidad delegada de supervisar la G.S.O., la entidad que facilita los servicios de grupo, incluyendo la publicación y distribución de la literatura aprobada por la Conferencia y la de servicio. La junta se reunió nueve veces desde la última Conferencia para: escuchar los informes del personal y de la administración de la G.S.O.; estudiar las actividades de servicio de grupo y los progresos que se han hecho en cumplir con las recomendaciones de la Conferencia y de la Junta; analizar los presupuestos, los gastos y las normas salariales; establecer los precios para la literatura y otros materiales; discutir sobre las operaciones editoriales y asuntos pertinentes a la administración de la G.S.O.; considerar las solicitudes, por parte de los A.A. y los no-A.A., para reimprimir la literatura de A.A. protegida por copyright y tratar otros asuntos según se presenten.

Los comités de la Junta de A.A.W.S. son: Servicios, que se ocupa de las necesidades de los despachos de servicio; Finanzas y Administración, que se ocupa de los salarios, el presupuesto, revisión de cuentas y jubilación; Publicaciones, que se ocupa de asuntos de editar, reimprimir y traducir nuestra literatura; y Nominaciones. Tanto los comités particulares como la junta en su totalidad se encargan de hacer la planificación a largo plazo. A continuación se señalan algunos puntos importantes:

Servicio: Durante 1997, se inscribieron 2,452 nuevos grupos, comparado con 2,499 en 1996. Finalizamos los trabajos en el volante de servicio "Carta al tesorero de un grupo de A.A." La junta aprobó asistencia financiera a Noruega para ayudarles a imprimir la versión de A.A. *Llega a su Mayoría de Edad* en noruego. Esta cantidad será reembolsada en pagos semianuales. Durante 1997, el Web Site de la G.S.O. de A.A. fue visitado 214,603 veces en español, francés e inglés. Se puso en el Web Site de A.A. el vehículo de respuesta (e-mail) para la Carta a los Profesionales. El Comité de Servicios revisó un nuevo artículo de servicio, titulado "Diez preguntas que se hacen frecuentemente acerca de los web sites de A.A.," encaminado a facilitar información general a la Comunidad en cuanto a establecer los web sites; aprobó la sugerencia de incluir en el Web Site de la G.S.O. los folletos "Un principiante pregunta," "Un mensaje a los jóvenes" y la carta de anonimato a los medios de comunicación. Se pondrá la dirección del Website de A.A. en los folletos de recuperación cuando se reimpriman.

Foros regionales: Los directores de A.A.W.S. y miembros del personal de la G.S.O. participaron en cuatro Foros Regionales y dos Foros Especiales desde la última Conferencia.

Seminario de intergrupo: Se celebró el 12º Seminario Anual de Intergrupos/Oficinas Centrales en Columbus, Ohio, del 24 al 26 de octubre, con 160 participantes.

Internacional: Continúan los preparativos para la 15ª Reunión de Servicio Mundial que tendrá lugar en Auckland, Nueva Zelanda, del 4 al 8 de octubre de 1998. Richard B., miembro del personal de la G.S.O., se reunió con miembros de A.A. en Francia, Polonia, y Holanda y luego asistió a la Reunión de Servicio Europea celebrada en Francfort, Alemania y posteriormente visitó la O.S.G. de Alemania en Munich, y Julian R. y él se reunieron con la junta de custodios de A.A. de Argentina. Danny M., asignado al despacho de Servicios en Español de la G.S.O., asistió a la XXI Conferencia de Servicios Generales de Brasil en Sao Paulo, y la 14ª Convención (Aniversario de Oro) en Rio de Janeiro y la V Conferencia de Servicios Generales en Asunción. Dean R, Michel G. y Danny M. visitaron la O.S.G. en México, D.F., y asistieron a la Reunión de las Américas en Guadalajara. George D. y Danny asistieron a una reunión de la Junta de Servicios Generales de España en Avilés.

Finanzas: A continuación aparece un breve resumen de los resultados financieros para 1997: Las ventas brutas para el año fueron de \$9,221,300, unos \$110,000 menos de lo presupuestado y \$186,000 más que en 1996. El beneficio bruto (ventas menos costos de producción, regalías, envíos y almacenaje) fue de \$4,244,400, unos \$45,000 por encima de lo presupuestado y

\$1,043,000 más que en 1996. Las contribuciones para el año ascendieron a \$3,854,600, unos \$175,000 (4.3%) menos de lo presupuestado y \$58,000 (1.5%) menos que en 1996. Los ingresos totales (beneficio bruto de ventas de literatura más contribuciones) fueron de \$8,103,000, unos \$130,500 menos de lo presupuestado.

Para el año de 1997, los estados de cuentas reflejan una pérdida de \$244,900 comparada con una pérdida presupuestada de \$219,900. Por medio de su Comité de Finanzas, la junta preparó, revisó y recomendó al Comité de Finanzas de los custodios el presupuesto de la G.S.O. para 1998, que prevé unas ventas de \$9,574,800, unas contribuciones de \$3,932,000, unos gastos de operaciones de \$8,477,400 y unos ingresos netos de \$237,910.

Publicaciones: Desde la Conferencia de 1997 hemos publicado los siguientes artículos: "El Grapevine de A.A.—nuestra reunión impresa (folleto); Libro de Trabajo de Instituciones de Tratamiento. Publicamos tres traducciones: "Doce Pasos" y *Viviendo Sobrio* en eslovaco; "44 Preguntas" en amharic (etíope). A mediados de marzo de 1998, otras ocho traducciones estaban en curso. Durante 1997, la junta concedió permiso/no puso objeciones a 221 solicitudes para reimprimir extractos de la literatura de A.A.; fueron denegadas 41 solicitudes.

Publications Françaises: Durante el año pasado, A.A.W.S. se ha visto enfrentada a una situación referente a Publications Françaises, una junta de servicio de A.A. autónoma de Quebec que ha tenido la licencia para cumplir con la responsabilidad de A.A.W.S. de facilitar literatura en francés a los grupos de habla francesa del Canadá. La junta de A.A.W.S. se enteró de varias cuestiones referentes a la junta de Publications Françaises por medio de dos cartas—una firmada por tres delegados de Quebec y el custodio del Este de Canadá, y otra firmada por los miembros del comité administrativo—en la que se hacían dos solicitudes conflictivas en lo concerniente a la revocación de la licencia de Publications Françaises. El coordinador de A.A.W.S., el tesorero de la Junta de Servicios Generales y el gerente general de la G.S.O. se reunieron con la junta de Publications Françaises con objeto de llegar a un acuerdo. No obstante, para el 30 de octubre de 1997, no se habían hecho progresos para solucionar el asunto entre el comité administrativo y los delegados y el custodio del Este del Canadá. Se había recibido otra carta firmada por tres delegados y el custodio del Este del Canadá en la que se volvía a solicitar la revocación de la licencia. Tras considerar el asunto, la junta adoptó la resolución de emitir un aviso de terminación de la licencia concedida por A.A.W.S. a Les Publications Françaises A.A. du Quebec (1979) Inc., a partir el 1 de abril de 1998 (pospuesto por una acción de la junta al 1 de mayo de 1998). Posteriormente, la junta de Publications Françaises solicitó unánimemente que A.A.W.S. asumiera las operaciones, bienes y deudas de dicha organización. A.A.W.S.

inmediatamente emprendió un proceso de investigación con respecto a Publications Françaises, el cual a finales de marzo de 1998, estaba casi terminado.

Nuevos formatos: Aprobamos tres formatos nuevos: "Las historias de los pioneros", del Libro Grande, y *Living Sober* en audiocasete; y Doce y Doce en diskette de computadora

Nominaciones: El Comité de Nominaciones de A.A.W.S. hizo las siguientes recomendaciones para cubrir vacantes en 1998, que fueron aprobadas por la junta: Ronald G. y Jan P. fueron seleccionados para servir directores como no custodios a partir de mayo de 1998; Jacqueline J., directora no custodio de A.A.W.S., fue elegida para servir como custodio de servicios generales, después de la Conferencia de 1998. Además, Lois F. fue elegida como directora, para reemplazar a Susan U., que salió por rotación de su puesto de coordinadora del personal de la G.S.O. en octubre de 1997.

Todas estas recomendaciones fueron remitidas al Comité de Nominaciones de los custodios. Otras Acciones de la Junta: El 15 de mayo de 1997, la junta, actuando como "comité de la totalidad", eligió la lista de oficiales para servir hasta la conclusión de la Conferencia de 1998. En mayo de 1997, Garry McA. reemplazó a Julian R., quien salió del puesto por rotación, como director/custodio regional. La junta pidió que el Comité de Nominaciones de los custodios aprobara a Jack O. como director/custodio regional para reemplazar a MaryJane R. a la conclusión de la Conferencia de 1998.

Operaciones de la G.S.O./Personal: Dimos la bienvenida a Warren S., nuevo miembro del personal de la G.S.O., asignado al despacho de Instituciones Correccionales, para reemplazar a Pat R. Judit Santon fue nombrada archivista de la G.S.O., para reemplazar a Frank M. Al estudiar la utilización de espacio en los 10º y 11º pisos de 475 Riverside Drive, parece posible que la G.S.O. podría consolidar todas sus operaciones en el 11º piso, lo cual significaría un ahorro de \$40,000-50,000 por año, o \$400,000-500,000 por los diez años del contrato de arrendamiento. En 1997, la G.S.O. recibió a 1,264 visitantes.

MaryJane R., coordinadora

Archivos Históricos

Comité de custodios: El comité aprobó el formato final de las Guías de los Archivos Históricos, y se enviaron estas guías a todos los delegados, archivistas de área y coordinadores de archivos. En 1997 continuaron los planes para reproducir la tira filmica "Huellas en la Jornada." Podremos utilizar la mayoría de los documentos de la versión actual y solo se añadirán unas pocas imágenes para reflejar los cambios que ha habido desde la producción original. El comité estuvo a favor de aceptar la mesa de despacho del Dr. Silkworth que fue ofrecida a los archivos históricos de la G.S.O., ya que era una contribución tan singular, aunque no es uno de los acostumbrados objetos de

nuestra colección. El comité hizo la advertencia de no establecer una tendencia de aceptar artículos de este tipo en el futuro.

Robert Miller, D.D.

(no alcohólico), coordinador

Informe del archivista: Nuestra operación de escáner procede a paso seguro. Logramos escanear 400-500 páginas al día y hemos procesado ya 70,000 documentos (el año pasado la cifra fue 38,500). Hemos empezado la planificación preliminar de una base de datos bibliográfica para las propiedades de los archivos, la cual nos hará posible encontrar todos los documentos con más eficacia. La naturaleza y el propósito de esta nueva aplicación será totalmente diferente de los del escáner. Recibimos una gran cantidad de solicitudes de historias de grupo en 1997 y cada vez más áreas nos suministran datos actualizados para nuestros archivos permanentes.

Judit Santon

(no alcohólica) archivista

Conferencia

Comité de custodios: Revisamos las Acciones Recomendables de 1997 relacionadas con la Conferencia, incluyendo el lema escogido para la 48ª Conferencia de Servicios Generales, "Nuestro trabajo de Paso Doce." Analizamos el resumen de los Cuestionarios de Evaluación sometidos por los miembros de la Conferencia y acordamos seguir con el horario utilizado en la Conferencia de 1997 y empezar el trabajo de la Conferencia el lunes. El comité aprobó también las sugerencias de invitar a los cónyuges o acompañantes de los custodios que salen de sus puestos por rotación a asistir al desayuno tardío de clausura; pedir a los coordinadores de cada junta que en la Conferencia presenten *solamente resúmenes* de los informes; pedir a todos los oradores que sometieran sus presentaciones de la forma sugerida en la invitación; y tener un día de manera de "vestir no formal."

El comité revisó los temas propuestos para la Conferencia de 1998, y remitió los asuntos a los apropiados comités de Conferencia o de custodios; y hablamos sobre el futuro desarrollo de la Conferencia y remitimos el asunto a la Junta de Servicios Generales.

También consideramos los temas para la agenda de la Conferencia sometidos desde la última reunión, y remitimos cada asunto al comité de Conferencia o de custodios apropiado.
William B., coordinador

Informe del personal: La secretaria de la Conferencia sirve como contacto para todos los miembros de la Conferencia de Servicios Generales y para todos los miembros de los comités de área y de distrito de las 92 áreas de los Estados Unidos y Canadá.

La coordinadora de la Conferencia está encargada de servir como secretaria del Comité de Agenda de la Conferencia y del Comité de la Conferencia de custodios; recoger sugerencias para el lema de la Conferencia y para los temas

